

## FUTURO

Sábado 17 de octubre de 1998

En una cultura aparentemente cada vez más sometida a la imagen, la letra vuelve a hacerse camino. En Internet, los e-mail y los lugares de chateo (conversación a través de la computadora) son el lugar, en medio de la ficción electrónica, donde se recupera la pura fuerza de la escritura. Aunque estandarizada y con una subjetividad diluida, la palabra escrita se transforma en el último recurso para satisfacer la ilusión del contacto. ¿Un cambio en

la cultura?



#### Por Daniel Link

Si algo puede decirse de <u>Internet</u>, la red de redes, es su capacidad para generar historias, porque hay algo de nuestra sensibilidad que resulta interpelado por el mecanismo. Se trata de la comunicación.

Acceder a la red es cada día más barato. Muchos son los proveedores que otorgan direcciones electrónicas gratuitas, uno de los primeros pasos para la comunicación. A través del correo electrónico se puede estar en contacto con personas conocidas que, por algún misterio de la vida, han decidido vivir fuera de Buenos Aires. Pero también se puede participar en "foros" o "listas de discusión", "newsgroups". El procedimiento es sencillo: basta con suscribirse a una de las infinitas listas de discusión que, organizadas temáticamente, permiten al común de los mortales discutir sin límite (a veces con censura en las listas "administradas") cualquier tópico que alguien pueda imaginar. Lo interesante de las listas no es sólo la calidad de la discusión que se entabla sino, también, la posibilidad de conocer personas interesantes. No digamos noviazgos (aunque hay rumores), pero sí sólidas amistades se han armado al calor de la computadora y en el contexto de las listas de discusión. La Biblioteca Nacional, la Universidad de Buenos Aires, algunos proveedores privados como TCI ofrecen correo electrónico gratuito a sus usuarios o abonados o empleados.

La red, a través del correo electrónico, es el triunfo de la escritura, el retorno de la letra, la imagen humillada.

#### Gente que busca gente

Un día, un profesor de literatura encuentra un e-mail en su casillero. Alguien le pregunta si él es el mismo profesor que jugó una memorable partida de ajedrez hace aproximadamente veinte años con quien suscribe el e-mail. Seguramente sí, porque sería difícil que hubiera dos profesores de literatura con el mismo nombre judío y el mismo apellido alemán, piensa el remoto corresponsal. El profesor contesta, azorado (y preocupado), que no, que seguramente él no es aquél por la sencilla razón de que no sabe (y más bien lo aburre) jugar al ajedrez. El suscriptor del e-mail nunca contesta, de modo que el profesor de literatura queda en la duda de haber estado ante el pliegue que lle-

Internet: el retorno de la escritura

#### Todos los sábados lluvia

Por Esteban Magnani

a probabilidad de que llueva es mayor durante los sábados". No se trata de una de las leyes de Murphy ni de una conspirativista teoría climatológica. Esta frase pertenece a Randall Cerveny y Robert Bailling, de la Universidad Estatal de Arizona, en los EE.UU. Sus mediciones parecen sostener la increíble teoría de que un fenómeno natural como puede responder a la convención cultural de dividir el tiempo en semanas.

#### Polución y paraguas

¿Qué puede estimular semejante asociación? ¿Acaso hay que volver a creer en los poderes de San Pedro y pensar que éste tiene cierta afinidad con los sábados o que ese es justo el día en que lava el auto? No, no es necesario buscar una oscura explicación que relacione alguna actividad climática consciente y reflexiva, con la convencional división del tiempo en semanas. La respuesta mucho más científica que están elaborando los investigadores de la Universidad de Arizona es que las lluvias tienen una relación muy estrecha con los niveles de polución. Por supuesto estas mediciones son exclusivamente válidas para la costa este de América del Norte, pero pueden explicar fenómenos similares en otros lugares del mundo.

Para confirmar su teoría Cerveny y Bailling realizaron estudios en la isla de Sable, que se encuentra a 180 km de la costa de Nueva Escocia, en Canadá. Las mediciones allí realizadas demostraban que, pese a que la isla no tiene tanta actividad propia, el aire estaba fuertemente contaminado. El viento llega a esta isla desde el oeste y arrastra consigo importantes cantidades de contaminación generada por las populosas ciudades costeras. En la Estación Climática de Sable se monitorearon las cantidades de ozono y monóxido de carbono del aire que pasa por la isla. Según estos datos, los niveles de contaminación aumentan durante la semana hasta alcanzar su pico entre el viernes y el sábado, para caer abruptamente hasta el lunes, casualmente de manera similar a las probabilidades de lluvia. Además, las mediciones de los últimos años también permitieron ver que los sábados baja la velocidad de los vientos.

#### Los aerosoles de la lluvia

La relación entre la contaminación y los cambios de clima, no ya en el largo plazo, como sería el calentamiento global, sino con una frecuencia semanal, es que el aire contaminado contiene partículas submicroscópicas llamadas aerosoles. Estos provienen en su mayoría de los escapes de los automóviles y actúan como un centro alrededor del cual se forman gotas de agua. Además, se cree que las partículas absorben la luz del sol, con lo cual calientan el aire que, a su vez, comienza a subir arrastrando consigo el vapor de agua, para terminar formando una nube. El resultado es que aumentan las probabilidades de lluvia cuanto más polución hay.

La explicación deja además la puerta abierta para actuar contra ciertos fenómenos climáticos. Semejante relación no significa que durante la próxima sequía todos deban salir a hacer una danza de la lluvia subidos a sus autos y tractores. Lo que sí es factible, es utilizar estas nubes para contener huracanes. El aire contaminado y ascendente arrastra el calor que de otra manera serviría para alimentar el viento ya embravecido. De hecho, en 1960 el gobierno de los EE.UU. comenzó a realizar un experimento de este tipo llamado Proyecto Furia de Tormenta, que luego fue abandonado.

Ahora que los científicos encontraron una respuesta que parecía de lejos tan sólo un prejuicio injustificado, se puede esperar que algún día los científicos se aboquen a otras de las grandes incógnitas que surgen cotidianamente y expliquen, por ejemplo, por qué llueve el día en que uno lava el auto o, algo más lejos de la climatología, por qué el jugo del limón siempre va hacia el ojo del que lo está exprimiendo sobre una milanesa.

#### Kamasutra para insectos

#### Una mariposa en familia es pecado

Por Carlos Bejar

Ta se sabe: no codiciarás a la mujer de tu prójimo. Pero tampoco a tu hermana, mucho menos a tu madre, y si es posible, tampoco a tu prima. El problema ocurre cuando están todos juntos en una isla donde no hay mucho para elegir: las poblaciones pequeñas que se crían entre ellas tienen mucho más riesgo de extinción. El que desaparezca una población no es algo casual, ni tampoco algo de todos los días. Hay dos factores principales responsables de que una población se extinga: por un lado están las cuestiones genéticas, y por el otro, los eventos demográficos y ambientales. Si bien la reproducción tiene mucho que ver con la constitución genéti-se relaciona con las cuestiones demográficas, ya que puede modificar la fecundidad y el ciclo vital de la especie. La pregunta es si la endocría -la reproducción dentro de grupos poblacionales o familiares reducidos- es un factor importante en la supervivencia

#### Peligros del incesto

de una población.

Se sabe que una mutación se conserva mucho más en poblaciones aisladas o con mucha endocría (intercambio sexual entre pares del mismo grupo) y como ejemplos valen tanto las enfermedades endémicas de poblaciones isleñas como los Hijos Bobos de tanta realeza suelta que se dedicó a cuidar sus intereses bien en familia. Algunas casas reales también se extinguieron, pero ésa es otra

cuestión. Pero está claro que no es nada fácil estudiar la extinción experimentalmente.

Un grupo de finlandeses tomó al toro por las astas para investigar la cuestión en el campo. O, en realidad, tomó a las mariposas por las antenas: estudiaron varias poblaciones de una mariposa negra y amarilla que vive en grupos de distintos tamaños en pantanos desde 6 metros cuadrados hasta 3 hectáreas de las islas Aland (al sur de Finlandia). Como en alegres cuadros impresionistas, los mariposólogos salieron al campo a capturar hembras de distintas poblaciones y me-

dir cuánta variabilidad existía para un gen determinado (o sea, cuántas "formas" distintas había para ese gen). A menor variabilidad le corresponde un mayor grado de endocría en la población. Y la hipótesis

se confirmó: cuanta mayor fue la tasa de endocría, mayor el riesgo de extinción de la población, medido indirectamente como supervivencia de las larvas y duración de estadíos larvales, longevidad de los adultos y una menor tasa de eclosión de los huevos. Para una mariposa no hay nada mejor que un mariposón... pero de otra isla.

La conclusión del estudio es que el factor genético es tan importante como el ecológico a la hora de conseguir la existencia de una población en la naturaleza. Esto se debe tener muy en cuenta en los estudios de especies en peligro de extinción. Y, por supuesto, a la hora de elegir un buen compañero o compañera, no sería mala idea pedirle un análisis completo de sus genes.

## Internet: el retorno...



va a una realidad alternativa o, sencillamente, ante un loco.

Meses después, otro e-mail le pregunta al profesor si él tiene algo que ver con una tal Adriana (portadora del mismo apellido), señora que debería hoy tener setenta y cinco años y fue escaladora de altas cumbres. El profesor contesta, con melancolía, que no, que la señora Adriana no es su abuela, aunque le hubiera gustado que lo fuera y que, en todo caso, hay un primo de su padre que sí suele escalar montañas, pero se trata de montañas bajas en Baviera, y el pariente bávaro tiene menos de setenta años y, que el profesor sepa, no ha cambiado aún de sexo.

Ese tipo de "búsquedas" son posibles en la red de redes, Internet. Es la clase de pie-

Internet

nes, sonidos y letras."

"Red de computadoras interconectadas

que permite la transmisión de imáge-

dras lanzadas al vacío que forman parte de las modalidades de comunicación que en la red se desarrollan. No son, claro, las úni-

cas formas de comunicación: si es cierto que la red es básicamente un gigantesco dispositivo de promoción, no menos cierto es que día a día se carga de afectividades e intensidades diversas en un intento por humanizar el "más fabuloso medio de comunicación jamás inventado".

#### Solos en la madrugada

Otra posibilidad es ingresar, vía world wide web (la telaraña mundial), en cualquiera de las páginas que tienen opción de "chat" (es decir: de conversación) con los demás usuarios conectados con esas páginas. O, vía undernet, en los cientos de canales de chat (organizados por áreas de interés o por nacionalidades). Hay de todo, pero sobre todo, mucho sexo. Latinolink posee diez ca-

Link: 1- Conexión

virtual entre dos

elementos por la

cual al marcar uno

de ellos se pasa

automáticamente

al otro. En el caso

de las palabras

que esconden un

link (conexión) en

la web, suelen es-

2- Daniel, subedi-

Radar

tar subrayados.

de

Libros.

nales de chat. Los que se conectan con mayor frecuencia son jóvenes latinoamericanos que estudian en universidades norteamericanas, ávidos por recuperar contacto con sus respectivas patrias: "¿Algún tico?", "¿Alguien de Perú?", son las preguntas clásicas que alli se ven. ¿Qué buscan en la red? ¿Lo mismo que

cualquier estudiante norteamericano de provincias cuando ingresa en una Fraternidad? En todo caso, se ultranacionaliza la escritura al punto de que no cualquier hispanoparlante entiende de qué están hablando esos jóvenes portorriqueños o costarricences. Paradojas de la globalización, la red potencia las lenguas particulares y los dialectos.

#### Amor digital

Es sabido que a la red se conectan, sobre todo, hombres, por esa relación instantánea que la imaginación masculina establece con las máquinas. La desesperación por encontrar "una mujer de verdad" es otro de los tópicos que dominan la comunicación elec-

lo único que pudimos hablar fue de Andresito y otros usuarios". Por supuesto, la humanidad en Internet tiene sus límites.

Tal vez lo que defina a la comunicación en la red sea

precisamente esa alternatividad: es otra la vida que uno construye, es otro el lugar desde el cual habla, sin responsabilidades, sin coherencia. Una utopía libertaria. Rolando, un periodista, tiene un amigo en la red: "Si un amigo se mide por el cariño, yo a este ti-

trónica. Porque en estos niveles de conversación, claro, una mujer es sólo un estilo y, sobre todo, un estilo de escritura. Alguien que elige como seudónimo Salomé bien puede ser una mujer (y para temer, por otra parte), pero quienes se llaman Lolita, o Madonna, o Poison Ivy, o Z\_Modem, ¿pueden ser mujeres? ¿Elegirían las mujeres nombres tan insensatos, tan quiméricos como ésos? Los hombres reclaman pruebas suplementarias para entregarse a las delicias del cibersexo: reclaman, por ejemplo, la voz. Y ésa es otra razón para buscar ciudadanos electrónicos de la misma ciudad, pues a 4000 km de distancia la voz se vuel-

> ve (económicamente) imposible.

En noches de particular ansiedad, sin em-

bargo, hay que suponer que muchos jóvenes, que muchos hombres, se entregan a la electromasturbación aun en la sospecha de que, del otro lado del cable, sólo hay una ficción de mujer o un hombre desesperado por el contacto con otro cuerpo. Una solidaridad semejante ante la ansiedad sexual resulta conmovedora: algunos podrán pensar que lo que allí se ve es el puro narcisismo, el cuerpo propio como único cuerpo de deseo, pero mejor es pensar que llega un punto en el cual el deseo aniquila las diferencias de género: es una idea mucho más a la moda.

La comunicación homosexual, paradójicamente, es mucho más brutal: ¿Cómo es tu cuerpo, tienes músculos, activo o pasivo...?" y todo lo demás es literatura, literatura marginal, pero literatura al

Santiago, de Córdoba, conoció cierta vez a Marcos, un uruguayo residente en los Estados Unidos. Siguieron la conversación (intensa, escabrosa) por correo electrónico.

Correo electróni-

"El correo electró-

nico es una de las

utilidades de la In-

ternet, que con-

siste básicamen-

te en el envío de

mensajes a com-

putadoras deter-

minadas, que

pueden ser reco-

gidas por el desti-

natario. Hay di-

recciones en la

web que brindan

este servicio gra-

tuitamente. Por

ejemplo www.ya-

Dirección de Internet

pueden enviarse men

po real a otras persor

nectadas al mismo ti

chateador escribe en

ce en la pantalla de s

Después de una semana (o dos, o tres), Marcos viajaba a Uruguay y le exigió a Santiago que fuera a verlo, que cambiara sus vacaciones (familiares) para encontrarse con él, para tener sexo "como nunca en la vida". "Este tipo -escribía Santiagono entendió nada. ¿Qué onda podés llegaratener con alguien cuya cara no viste nunca? La única vez que me encontré con alguien fue acá en Buenos

Aires, con un flaco del chat de Clarín. De

hoo.com

Chat

tores.

#### Todos los sábados lluvia

Por Esteban Magnani

a probabilidad de que llueva es mayor durante los sábados". No se trata de una de las leyes de Murphy ni de una conspirativista teoría climatológica. Esta frase pertenece a Randall Cerveny y Robert Bailling, de la Universidad Estatal de Arizona, en los EE.UU. Sus mediciones parecen sostener la increíble teoría de que un fenómeno natural como puede responder a la convención cultural de dividir el tiempo en semanas.

#### Polución y paraguas

¿Qué puede estimular semejante asociación? ¿Acaso hay que volver a creer en los poderes de San Pedro y pensar que éste tiene cierta afinidad con los sábados o que ese es justo el día en que lava el auto? No, no es necesario buscar una oscura explicación que relacione alguna actividad climática consciente y reflexiva, con la convencional división del tiempo en semanas. La respuesta mucho más científica que están elaborando los investigadores de la Universidad de Arizona es que las lluvias tienen una relación muy estrecha con los niveles de polución. Por supuesto estas mediciones son exclusivamente válidas para la costa este de América del Norte, pero pueden explicar fenómenos similares en otros lugares del mundo.

Para confirmar su teoría Cerveny y Bailling realizaron estudios en la isla de Sable, que se encuentra a 180 km de la costa de Nueva Escocia, en Canadá. Las mediciones allí realizadas demostraban que, pese a que la isla no tiene tanta actividad propia, el aire estaba fuertemente contaminado. El viento llega a esta isla desde el oeste y arrastra consigo importantes cantidades de contaminación generada por las populosas ciudades costeras. En la Estación Climática de Sable se monitorearon las cantidades de ozono y monóxido de carbono del aire que pasa por la isla. Según estos datos, los niveles de contaminación aumentan durante la semana hasta alcanzar su pico entre el viernes y el sábado, para caer abruptamente hasta el lunes, casualmente de manera similar a las probabilidades de lluvia. Además, las mediciones de los últimos años también permitieron ver que los sábados baja la velocidad de los vientos.

#### Los aerosoles de la lluvia

La relación entre la contaminación y los cambios de clima, no ya en el largo plazo, como sería el calentamiento global, sino con una frecuencia semanal, es que el aire contaminado contiene partículas submicroscópicas llamadas aerosoles. Estos provienen en su mayoría de los escapes de los automóviles y actúan como un centro alrededor del cual se forman gotas de agua. Además, se cree que las partículas absorben la luz del sol, con lo cual calientan el aire que, a su vez, comienza a subir arrastrando consigo el vapor de agua, para terminar formando una nube. El resultado es que aumentan las probabilidades de lluvia cuanto más polución hay.

La explicación deja además la puerta abierta para actuar contra ciertos fenómenos climáticos. Semejante relación no significa que durante la próxima sequía todos debar salir a hacer una danza de la lluvia subidos a sus autos y tractores. Lo que sí es factible, es utilizar estas nubes para contener huracanes. El aire contaminado y ascendente arrastra el calor que de otra manera serviría para alimentar el viento ya embravecido. De hecho, en 1960 el gobierno de los EE.UU. comenzó a realizar un experimento de este tipo llamado Proyecto Furia de Tormenta, que luego fue abandonado.

Ahora que los científicos encontraron una respuesta que parecía de lejos tan sólo un prejuicio injustificado, se puede esperar que algún día los científicos se aboquen a otras de las grandes incógnitas que surgen cotidianamente y expliquen, por ejemplo, por qué llueve el día en que uno lava el auto o, algo más lejos de la climatología, por qué el jugo del limón siempre va hacia el ojo del que lo está exprimiendo sobre una milanesa.

#### Kamasutra para insectos

#### Una mariposa en familia es pecado

Por Carlos Bejar

a se sabe: no codiciarás a la mujer de tu prójimo. Pero tampoco a tu hermana, mucho menos a tu madre, y si es posible, tampoco a tu prima. El problema ocurre cuando están todos juntos en una isla donde no hay mucho para elegir: las poblaciones pequeñas que se crían entre ellas tienen mucho más riesgo de extinción. El que desaparezca una población no es algo casual, ni tampoco algo de todos los días. Hay dos factores principales responsables de que una población se extinga: por un lado están las cuestiones genéticas, y por el otro, los eventos demográfi-

cos y ambientales. Si bien la se relaciona con las cuestiones demográficas, ya que puede modificar la fecundidad y el ciclo vital de

la especie. La pregunta es si la endocría -la reproducción dentro de grupos poblacionales o familiares reducidos- es un factor importante en la supervivencia de una población.

#### Peligros del incesto

Se sabe que una mutación se conserva mucho más en poblaciones aisladas o con mucha endocría (intercambio sexual entre pares del mismo grupo) y como ejemplos valen tanto las enfermedades endémicas de poblaciones isleñas como los Hijos Bobos de tanta realeza suelta que se dedicó a cuidar sus intereses bien en familia. Algunas casas reales también se extinguieron, pero ésa es otra

cuestión. Pero está claro que no es nada fácil estudiar la extinción experimental-

Un grupo de finlandeses tomó al toro por las astas para investigar la cuestión en el campo. O, en realidad, tomó a las mariposas por las antenas: estudiaron varias poblaciones de una mariposa negra y amarilla que vive en grupos de distintos tamaños en pantanos desde 6 metros cuadrados hasta 3 hectáreas de las islas Aland (al sur de Finlandia). Como en alegres cuadros impresionistas, los mariposólogos salieron al campo a capturar hembras de distintas poblaciones y me-

dir cuánta variabilidad existía para un gen determinado (o sea, cuántas "formas" disreproducción tiene mucho que tintas había para ese gen). A ver con la constitución genética de una población, también /////////////////////// de un mayor grado de endocría en la población. Y la hipótesis

se confirmó: cuanta mayor fue la tasa de endocría, mayor el riesgo de extinción de la población, medido indirectamente como supervivencia de las larvas y duración de estadíos larvales, longevidad de los adultos y una menor tasa de eclosión de los huevos. Para una mariposa no hay nada mejor que un mariposón... pero de otra isla.

La conclusión del estudio es que el factor genético es tan importante como el ecológico a la hora de conseguir la existencia de una población en la naturaleza. Esto se debe tener muy en cuenta en los estudios de especies en peligro de extinción. Y, por supuesto, a la hora de elegir un buen compañero o compañera, no sería mala idea pedirle un análisis completo de sus genes.



va a una realidad alternativa o, sencillamente, ante un loco.

Meses después, otro e-mail le pregunta al profesor si él tiene algo que ver con una tal Adriana (portadora del mismo apellido), señora que debería hoy tener setenta y cinco años y fue escaladora de altas cumbres. El profesor contesta, con melancolía, que no, que la señora Adriana no es su abuela, aunque le hubiera gustado que lo fuera y que, en todo caso, hay un primo de su padre que sí suele escalar montañas, pero se trata de montañas bajas en Baviera, y el pariente bávaro tiene menos de setenta años y, que el profesor sepa, no ha cambiado aún de sexo.

Ese tipo de "búsquedas" son posibles en la red de redes, Internet. Es la clase de piedras lanzadas al vacío

que forman parte de las modalidades de comunicación que en la red se desarrollan. No son, claro, las úni-

cas formas de comunicación: si es cierto que la red es básicamente un gigantesco dispositivo de promoción, no menos cierto es que día a día se carga de afectividades e intensidades diversas en un intento por humani zar el "más fabuloso medio de comunicación jamás inventado".

#### Solos en la madrugada

Otra posibilidad es ingresar, vía world wide web (la telaraña mundial), en cualquiera de las páginas que tienen opción de "chat" (es decir: de conversación) con los demás usuarios conectados con esas páginas. O, vía undernet, en los cientos de canales de chat (organizados por áreas de interés o por nacionalidades). Hay de todo, pero sobre todo, mucho sexo. Latinolink posee diez ca-

virtual entre dos

elementos por la

cual al marcar uno

de ellos se pasa

automáticamente

al otro. En el caso

de las palabras

link (conexión) er

la web, suelen es

tar subrayados.

nales de chat. Los que se conectan con Link: 1- Conexión mayor frecuencia son jóvenes latinoamericanos que estudian en universidades norteamericanas, ávidos por recuperar contacto con sus respectivas patrias: "¿Algún tico?", "¿Alguien de Perú?", son las preguntas clásicas que alli se ven. ¿Qué buscan en la red?

¿Lo mismo que cualquier estudiante norteamericano de provincias cuando ingresa en una Fraternidad? En todo caso, se ultranacionaliza la escritura al punto de que no cualquier hispanoparlante entiende de qué están hablando esos jóvenes portorriqueños o costarricences. Paradojas de la globalización, la red potencia las lenguas particulares y los dialectos.

#### Amor digital

Es sabido que a la red se conectan, sobre todo, hombres, por esa relación instantánea que la imaginación masculina establece con las máquinas. La desesperación por encontrar "una mujer de verdad" es otro de los tópicos que dominan la comunicación elec-



trónica. Porque en estos niveles de conversación, claro, una mujer es sólo un estilo y, sobre todo, un estilo de escritura. Alguien que elige como seudónimo Salomé bien puede ser una mujer (y para temer, por otra parte), pero quienes se llaman Lolita, o Madonna, o Poison Ivy, o Z\_Modem, ¿pueden ser mujeres? ¿Elegirían las mujeres nombres tan insensatos, tan quiméricos como ésos? Los hombres reclaman pruebas suplementarias para entregarse a las delicias del cibersexo: reclaman, por ejemplo, la voz. Y ésa es otra razón para buscar ciudadanos electrónicos de la misma ciudad, pues a 4000 km de distancia la voz se vuel-

"Red de computadoras interconectadas

que permite la transmisión de imáge-

nes, sonidos y letras."

ve (económicamente) imposi-

En noches de particular ansiedad, sin em-

bargo, hay que suponer que muchos jóvenes, que muchos hombres, se entregan a la electromasturbación aun en la sospecha de que, del otro lado del cable, sólo hay una ficción de mujer o un hombre desesperado por el contacto con otro cuerpo. Una solidaridad semejante ante la ansiedad sexual resulta conmovedora: algunos podrán pensar que lo que allí se ve es el puro narcisismo, el cuerpo propio como único cuerpo de deseo, pero mejor es pensar que llega un punto en el cual el deseo aniquila las diferencias de género: es una idea mucho más a la moda.

La comunicación homosexual, paradójicamente, es mucho más brutal: ¿Cómo es tu cuerpo, tienes músculos, activo o pasivo...?" y todo lo demás es literatura, literatura marginal, pero literatura al

Santiago, de Córdoba, conoció cierta vez a Marcos, un uruguayo residente en los Estados Unidos. Siguieron la conversación (intensa, escabrosa) por correo electrónico.

nico es una de las

utilidades de la In-

ternet, que con-

siste básicamen-

te en el envío de

mensajes a com-

putadoras deter

pueden ser reco-

gidas por el desti-

natario. Hay o

recciones en la

web que brindan

este servicio gra-

uitamente. Por

Después de una semana (o dos, o tres), Correo electróni-Marcos viajaba a co Uruguay y le exigió "El correo electróa Santiago que fuera a verlo, que cambiara sus vacaciones (familiares) para encontrarse con él, para tener sexo "como nunca en la vida". "Este tipo –escribía Santiago– no entendió nada. ¿Qué onda podés llegar a tener con alguien cuya cara no viste nunca? La única vez que me en-

fue acá en Buenos Aires, con un flaco del chat de Clarín. De lo único que pudimos hablar fue de Chat Andresito y otros usuarios". Por supuesto, la humani-

dad en Internet tiene sus límites. Tal vez lo que defina a la comunicación en la red sea

contré con alguien

precisamente esa alternatividad: es otra la vida que uno construye, es otro el lugar desde el cual habla, sin responsabilidades, sin coherencia. Una utopía libertaria. Rolando, un periodista, tiene un amigo en la red: "Si un amigo se mide por el cariño, yo a este ti-

puede tener en la vida? Si le creemos a Proust, no vale la pena tener siquiera uno: la amistad es una pérdida de tiempo. Pero en la red, que nada tiene que ver con la vida, se pueden tener infinitas amistades,

¿Cuántos amigos se

plicidad leve Dirección de Internet a través de los que pueden enviarse mensajes casi en tiemcomo las fipo real a otras personas que están conectadas al mismo tiempo. Lo que un bras ópticas chateador escribe en su teclado apar ce en la pantalla de su o sus interlocuque trans-

basadas en una com-

portan (misteriosamente, por cierto) tanta información.

po le tengo cariño. Pero no tenemos un carajo en común. Le digo: me quiero comprar un escarabajo. Me dice: Yo me es-

toy por comprar un Nissan. En la vida real nos odiaríamos". El universo comunicacional de la red es puramente imaginario. Cuenta Groucho: "La idea es que cualquier mina que esté colgada con la computadora es fea. Una vez me enganché en una lista peruana de cine con una mir bastante piola. Nos hicimos amigos. Un día, se viene a Buenos Aires. Me dio miedo. Pensé que se iba a arruinar todo. A la primera cita que hicimos falté. Al final me vino a buscar al trabajo. Era un bomboncito. Divina. Le dije. ¡Claro que curtimos! Pero igual... se arruinó. Nunca más volvimos a mandarnos mails".

¿Cuántos amigos se puede tener en la vida? Si le creemos a Proust, no va-

le la pena tener siquiera uno: la amistad es una pérdida de tiem-Uno de los más grandes escritores franpo. Pero en la red, que nada tiene que ver con la vida, se pueden tetades, basadas en una complicidad leve como las fi-Links: www.proust.com bras ópticas que transportan (miswww.library.uiuc.edu/kolbp teriosamente, por cierto) tanta in-

Videoconferencias

formación.

Las páginas y canales de chat están hace tiempo superadas, al ritmo vertiginoso que domina la red y sus tecnologías asociadas. Hay servidores específicos para videoconferencias. Cada uno de ellos tiene varios canales en los cuales los usuarios se instalan (con una mínima información para evitar sorpresas y pérdidas de tiempo). Claro que hay que dominar ciertos códigos: M4W quiere decir "Man for Woman", es decir, un hombre heterosexual. Hay una diferencia de matiz con M2M, que quiere decir "Man to Man". "Clean Chat" es la aclaración de quienes no quieren tener cibersexo. En estos ser-

Los lugares más

visitados de la

web son los por-

nográficos. La fal-

ta de controles er

la red facilitan to-

do tipo de ofertas

chas de ellas pa-

vidores de última generación, la conferencia funciona a través del texto como en los casos anteriores o a partir de la voz y la imagen. si uno tiene instalado el hardware adecuado. Frente al encanto decimonónico de la comunica-

ción escrita, aquí domina el fragmento, el plano de detalle, el gesto. ¿Cuerpos espléndidos? ¿Cómo saberlo? El plano médico cuidadosamente calculado y la indefinición de la imagen apenas dejan ver las zonas estrictamente erógenas, lo que viene a ser un pedido desesperado de tacto y fricción, precisamente aquello que la red no puede (ni podrá nunca) dar. Diane-Horny, uno de los seudónimos que circulan por el chat, no miente: es una chica y parte de su anatomía está dispuesta a todo, supura. BigDick impresiona y humilla. HorseCock no deja verse (y por algo será). ¿Por qué semejante empobrecimiento? Por un lado, se habla allí un inglés macarrónico, elemental, exasperante en su simplicidad: "nice", "yeaeaaah".

Pero además, las palabras no hacen sino reiterar lo que las imágenes dicen, sirven

simplemente como anzuelo para capturar, rápidamente (porque los pulsos telefónicos cuentan), el pedazo de cuerpo necesario para completar una masturbación electrónica. Aun cuando el cuerpo entrevisto fuera joven, espléndido y deseable, nada me permitiría considerarlo como mío, no puedo poseerlo. La videoconferencia es propiamente la pornografía de la red, una pornografía amateur, una pornografía pop, un work in progress; show me your ass". ¿Y entonces, por qué tantos miles de personas -literalmente- se encuentran noche a noche para intercambiar sus delirios eróticos y sus faltas de amor? "Yo vengo de levante, busco sexo, no amistad ni amor ni nada de eso (dice Jav); es como antes pero al revés. Antes te gustaba alguien y no sabías qué te ibas a encontrar debajo de la ropa (o el maquillaje). Ahora te gusta un cuerpo y no sabés con qué envoltorio o con qué olor te vas a encontrar". "Lo importante es saber lo que uno

busca, y a mí me gusta mirar" dice

Potrillo.

La fiesta virtual ceses: su gran obra es En busca del tiempo perdido, que incluye: Por el ca-Superadas (por mino de Swann, A la sombra de las muaburrimiento o por chachas en flor, El mundo de Guerman prescripción médites y Sodoma y Gomorra. Luego de su ca) estas instancias muerte fueron publicados La prisonde comunicación, nière (1923), Albertine disparue (1925) Internet ofrece toy Les temps retrouvé (1927). davía más. Cualquiera puede obteodin.cc.pdx.edu/~psu17767/proust ner un número de identificación en la

> red (ICQ). Cada vez que uno ingrese, ya seaa contestar mensajes o a realizar alguna búsqueda en la web. el programa anuncia a todos los amigos del conectado que el usuario tal y cual está "online". Quien tenga muchos amigos en la red será inmediatamente saludado por todos ellos (siempre que estén suficientemente desocupados). Y mediante el administrador

virtual de ICO se puede chatear, conversar por teléfono, Programa que sirtener una videoconve para saber cuándo hay algún ferencia, intercamconocido conecbiar archivos, mantado a Internet al dar emails instantáneamente. "Tengo que uno. Obviaun amigo en Notmente cada usua tingham y una amirio tiene que anoga en Milán. Hace mucho que no nos vemos. Me gustaría nas que le intereque instalaran san. Cuando recibe el anuncio, charlar con la fluiambas personas dez que el e-mail no puede chatear nos permite", confesó un profesor de

comunicación. "Pero en Europa, viste, son medio lentos con la técnica..."

previamente

Alguna vez, tal vez, el mundo será un pañuelo. Hoy por hoy es, todavía, un laboratorio y, sobre todo: un laboratorio del len-



# GEOGRAPHIC Thomas Malthus predi-

Tres nacimientos

por segundo

Datos útiles

jo una verdadera catástrofe a nivel global: superpoblación, acompañada de hambruna y pobreza. Y por lo visto, no estaba muy equivocado. Hoy en día la población de la Tierra está arañando los 6000 millones de habitantes, y cada año. otros 80 millones se suman al plantel terrícola. Eso significa que están naciendo casi tres personas por segundo. Sin embargo, este aumento no es parejo: el 98% del crecimiento demográfico global se registra en los países en desarrollo, lo que habla a las claras del problema. Así, por ejemplo, la tasa de natalidad promedio en Africa es de 6 hijos por mujer, mientras que en Europa apenas llega a 1,4. De todos modos, hay signos alentado-

res: en China e India -los dos países más poblados del planeta, por lejos-, la tasa de natalidad cayó de 6 a 3 hijos durante las últimas tres décadas, y algo similar está ocurriendo en otras naciones densamente pobladas. Esa notable caída es el fruto de los avances conseguidos por las distintas organizaciones internacionales en materia de anticoncepción, servicios de salud y cambios en los hábitos culturales. Teniendo en cuenta distintas variables (especialmente la evolución de la tasa de natalidad). un flamante informe de las Naciones Unidas da cuenta de que para el año 2050 la población mundial oscilará entre los 7700 millones y los 11.200 millones de habitantes.

#### El oido de los pingüinos



NewScientist Según parece, los pingüinos no sólo son animalitos muy simpáticos -y por qué no, de moda-sino que tambien tienen un oído suma mente sensible: sus crías son increíblemente hábiles a la hora de distinguir las "voces" de sus padres en medio del bochinchero entorno de sus poblaciones. Los pingüinos viven en colonias de miles y miles de parejas, pero no construyen nidos para sus crías. Así, cuando los padres regresan de buscar alimento, llaman a sus bebés y éstos deben encontrarlos en medio de multitudes totalmente desordenadas y de lo más ruidosas (el chillido combinado de cientos de estos pajarracos puede llegar a los 70 decibeles). Y sin embargo, los encuentran. Recientemente, un grupo de investigadores de la Universidad de París, en Orsay, se puso a estudiar cuidadosamente el caso en distintas poblaciones de pingüinos. Y descubrieron que las crías no sólo distinguen los llamados de sus mayores, sino que tambien pueden hacerlo aun cuando el "volumen" del ruido ambiental es bastante más alto. Esta habilidad para discriminar sonidos con toda eficacia es también propia de los seres humanos, y los científicos la llaman informalmente "efecto de fiesta de cocktail": se trata, ni más ni menos, de la capacidad del cerebro para filtrar los ruidos de fondo que nos son irrelevantes.

Sábado 17 de octubre de 1998



#### Tres nacimientos por segundo



Hace doscientos años NATIONAL GEOGRAPHIC

Thomas Malthus predijo una verdadera catástrofe a nivel global: superpoblación, acompañada de hambruna y pobreza. Y por lo visto, no estaba muy equivocado. Hoy en día la población de la Tierra está arañando los 6000 millones de habitantes, y cada año, otros 80 millones se suman al plantel terrícola. Eso significa que están naciendo casi tres personas por segundo. Sin embargo, este aumento no es parejo: ol 98% del crecimiento demográfico global se registra en los países en desarrollo, lo que habla a las claras del problema. Así, por ejemplo, la tasa de natalidad promedio en Africa es de 6 hijos por mujer, mientras que en Europa apenas llega a 1,4.

De todos modos, hay signos alentadores: en China e India-los dos países más poblados del planeta, por lejos-, la tasa de natalidad cayó de 6 a 3 hijos durante las últimas tres décadas, y algo similar está ocurriendo en otras naciones densamente pobladas. Esa notable caída es el fruto de los avances conseguidos por las distintas organizaciones internacionales en materia de anticoncepción, servicios de salud y cambios en los hábitos culturales. Teniendo en cuenta distintas variables (especialmente la evolución de la tasa de natalidad), un flamante informe de las Naciones Unidas da cuenta de que para el año 2050 la población mundial oscilará entre los 7700 millones y los 11.200 mi-

El oido de los pingüinos

llones de habitantes.



NewScientist Según parece, los pingüinos no sólo son animalitos muy simpáticos -y por qué no, de moda- sino que tambien tienen un oído sumamente sensible: sus crías son increíblemente hábiles a la hora de distinguir las "voces" de sus padres en medio del bochinchero entorno de sus poblaciones. Los pingüinos viven en colonias de miles y miles de parejas, pero no construyen nidos para sus crías. Así, cuando los padres regresan de buscar alimento, llaman a sus bebés y éstos deben encontrarlos en medio de multitudes totalmente desordenadas y de lo más ruidosas (el chillido combinado de cientos de estos pajarracos puede llegar a los 70 decibeles). Y sin embargo, los encuentran. Recientemente, un grupo de investigadores de la Universidad de París, en Orsay, se puso a estudiar cuidadosamente el caso en distintas poblaciones de pingüinos. Y descubrieron que las crías no sólo distinguen los llamados de sus mayores, sino que tambien pueden hacerlo aun cuando el "volumen" del ruido ambiental es bastante más alto. Esta habilidad para discriminar sonidos con toda eficacia es también propia de los seres humanos, y los científicos la llaman informalmente "efecto de fiesta de cocktail": se trata, ni más ni menos, de la capacidad del cerebro para filtrar los ruidos de fondo que nos son irrelevantes.

po le tengo cariño. Pero no tenemos un carajo en común. Le digo: me quiero comprar un escarabajo. Me dice: Yo me es-

> toy por comprar un Nissan. En la vida real nos odiaríamos". El universo comunicacional de la red es puramente imaginario. Cuenta Groucho: "La idea es que cualquier mina que esté colgada con la computadora es fea. Una vez me enganché en una lista peruana de cine con una minita bastante piola. Nos hicimos amigos. Un día, se viene a Buenos Aires. Me dio miedo. Pensé que se iba a arruinar todo. A la primera cita que hicimos falté. Al final me vino a buscar al trabajo. Era un bomboncito. Divina. Le dije. ¡Claro que curtimos! Pero igual... se arruinó. Nunca más volvimos a mandarnos mails".

¿Cuántos amigos se puede tener en la vida? Si le creemos a Proust, no va-

Proust

le la pena tener siquiera uno: la amistad es una pérdida de tiempo. Pero en la red, que nada tiene que ver con la vida, se pueden tener infinitas amistades, basadas en una complicidad leve como las fibras ópticas que transportan (misteriosamente, por cierto) tanta información.

ce Jav); es como antes pero al revés. Antes te gustaba alguien y no sabías qué te ibas a encontrar debajo de la ropa (o el maquillaje). Ahora te gusta un cuerpo y no sabés con qué envoltorio o con qué olor te vas a encontrar". "Lo importante es saber lo que uno (1871 - 1922)Uno de los más grandes escritores franceses: su gran obra es En busca del tiempo perdido, que incluye: Por el camino de Swann, A la sombra de las muchachas en flor, El mundo de Guermantes y Sodoma y Gomorra. Luego de su muerte fueron publicados La prisonnière (1923), Albertine disparue (1925)

simplemente como anzuelo para capturar,

rápidamente (porque los pulsos telefónicos

cuentan), el pedazo de cuerpo necesario pa-

ra completar una masturbación electrónica.

Aun cuando el cuerpo entrevisto fuera jo-

ven, espléndido y deseable, nada me permi-

tiría considerarlo como mío, no puedo po-

seerlo. La videoconferencia es propiamen-

te la pornografía de la red, una pornografía

amateur, una pornografía pop, un work in

progress: show me your ass". ¿Y entonces,

por qué tantos miles de personas -literal-

mente- se encuentran noche a noche para

intercambiar sus delirios eróticos y sus fal-

tas de amor? "Yo vengo de levante, busco

sexo, no amistad ni amor ni nada de eso (di-

busca, y a mí me

gusta mirar" dice

Superadas (por

aburrimiento o por

prescripción médi-

ca) estas instancias

de comunicación,

Internet ofrece to-

davía más. Cual-

quiera puede obte-

ner un número de

identificación en la

red (ICQ). Cada vez

que uno ingrese, ya seaa contestar mensa-

jes o a realizar alguna búsqueda en la web,

el programa anuncia a todos los amigos del

conectado que el usuario tal y cual está "on-

line". Quien tenga muchos amigos en la red

será inmediatamente saludado por todos

ellos (siempre que estén suficientemente de-

socupados). Y mediante el administrador

virtual de ICQ se

fesó un profesor de

La fiesta virtual

Potrillo.

y Les temps retrouvé (1927). Links: www.proust.com odin.cc.pdx.edu/~psu17767/proust www.library.uiuc.edu/kolbp

Videoconferencias

Las páginas y canales de chat están hace tiempo superadas, al ritmo vertiginoso que domina la red y sus tecnologías asociadas. Hay servidores específicos para videoconferencias. Cada uno de ellos tiene varios canales en los cuales los usuarios se instalan (con una mínima información para evitar sorpresas y pérdidas de tiempo). Claro que hay que dominar ciertos códigos: M4W quiere decir "Man for Woman", es decir, un hombre heterosexual. Hay una diferencia de matiz con M2M, que quiere decir "Man to Man". "Clean Chat" es la aclaración de quienes no quieren tener cibersexo. En estos ser-

vidores de última generación, la conferencia funciona a través del texto como en los casos anteriores o a partir de la voz y la imagen, si uno tiene instalado el hardware adecuado. Frente al encanto decimonónico de la comunicación escrita, aquí

Cibersexo Los lugares más visitados de la web son los pornográficos. La falta de controles en la red facilitan todo tipo de ofertas sexuales, muchas de ellas pagas.

domina el fragmento, el plano de detalle, el gesto. ¿Cuerpos espléndidos? ¿Cómo saberlo? El plano médico cuidadosamente calculado y la indefinición de la imagen apenas dejan ver las zonas estrictamente erógenas, lo que viene a ser un pedido desesperado de tacto y fricción, precisamente aquello que la red no puede (ni podrá nunca) dar. Diane-Horny, uno de los seudónimos que circulan por el chat, no miente: es una chica y parte de su anatomía está dispuesta a todo, supura. BigDick impresiona y humilla. HorseCock no deja verse (y por algo será). ¿Por qué semejante empobrecimiento? Por un lado, se habla allí un inglés macarrónico, elemental, exasperante en su simplicidad: "nice", "yeaeaaah".

Pero además, las palabras no hacen sino reiterar lo que las imágenes dicen, sirven

puede chatear, con-ICQ versar por teléfono, Programa que sirtener una videoconve para saber cuándo hay algún ferencia, intercamconocido conecbiar archivos, mantado a Internet al dar emails instantámismo i tiempo neamente. "Tengo que uno. Obviaun amigo en Notmente cada usuatingham y una amirio tiene que anoga en Milán. Hace tar previamente mucho que no nos aquellas persovemos. Me gustaría nas que le intereque instalaran el san. Cuando reci-ICQ para poder be el anuncio, charlar con la fluiambas personas dez que el e-mail no puede chatear nos permite", con-

(ver chat).

comunicación. "Pero en Europa, viste, son medio lentos con la técnica...".

Alguna vez, tal vez, el mundo será un pañuelo. Hoy por hoy es, todavía, un laboratorio y, sobre todo: un laboratorio del lenguaje.

Click.



¿Cuántos amigos se puede tener en la vida? Si le creemos a Proust, no vale la pena tener siquiera uno: la amistad es una pérdida de tiempo. Pero en la red, que nada tiene que ver con la vida, se pueden tener infinitas amistades, basadas en una com-

través de los que sajes casi en tiemas que están coempo. Lo que un su teclado apareu o sus interlocu-

plicidad leve como las fibras ópticas que trans-

portan (misteriosamente, por cierto) tanta información.

#### ILIES PROPS

Revista "Exactamente" Número 12. Septiembre 98 42 págs.



El último número de la revista de la Facultad
de Ciencias
Exactas y Naturales continúa
con éxito la idea
de hacer una revista interesante
desde el punto
de vista de la di-

vulgación científica y académica, Exactamente es una revista completa que inserta la actividad universitaria dentro de un marco propicio que enriquece la mirada de la realidad. Brilla en la edición de septiembre el artículo "Las manos" de Jorge Adámoli, profesor del departamento de biología, en el que se le rinde homenaje a Salvador Allende a 25 años de su muerte. Adámoli parte de un encuentro con el ex presidente chileno y construye una pieza íntima, sutil y potente.

Susana Gallardo analiza el horizonte de las nuevas universidades públicas del conurbano bonaerense junto a Mario Albornoz y Ana Fanelli que opinan acerca de estos nuevos espacios académicos y sus posibilidades dentro de un marco nacional educativo con serios problemas.

Además en la sección de entrevistas, Pepe Eliaschev se declara "genéticamente periodista". También: Plantas Transgénicas, La columna de "Pseudociencia", humor actualidad y juegos.

#### AGENDA

#### Animales de laboratorio

Del 26 al 31 de diciembre se llevará a cabo en la Facultad de Ciencias Veterinarias de La Plata el segundo curso internacional de postgrado sobre "Monitoreo microbiológico de ratas y ratones de experimentación". Contará con expertos brasileños de la Universidad de Campinas. Más información al (021) 21-1276 o al e-mail: ccarbone@fcv.medvet.unlp.edu.ar

#### BECA A-1P o A-2 U

La Comisión Nacional de Energía Atômica anuncia que se ofrecen becas para el desarrollo de aplicaciones para el WWW de la Comisión Nacional de Energía Atómica. Se requieren licenciados, ingenieros en Sistemas o estudiantes avanzados, con el 60 % de las materias de la carrera aprobadas. Informes en el teléfonos:

754-7488/7342, de lunes a viernes de 9.00 a 13.00 hs., o en el e-mail soteras@cnea.edu.ar

Charlas de arquitectura

El profesor Ignasi de Sola Morales (Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona) dictará del 19 al 23 de octubre, en la Universidad Torcuato Di Tella, el seminario "Arquitecturas de la Metrópoli".

## Mensajes a FUTURO futuro@pagina12.com.ar

#### Los vampiros le temen a Pasteur

#### ¿Drácula tenia rabia?

Por Ileana Lotersztain\*

Prácula, el protagonista de la famosa novela de Bram Stoker, no habría sido un vampiro, ni siquiera un excéntrico asesino al que le gustaba beber la sangre de sus víctimas. Para el neurobiólogo español Juan Gómez-Alonso, el conde de Transilvania padecía una penosa pero vulgar enfermedad: la rabia.

Gómez-Alonso cuenta que esta teoría algo descabellada se le ocurrió después de ver una de las tantas películas sobre los hombres murciélago. Poco tiempo antes, el investigador había leído



un estudio sobre los virus que infectan el cerebro. Y se quedó completamente asombrado por el enorme parecido entre el vampirismo y la rabia.

#### El vampiro rabioso

Esa singular coincidencia lo llevó a revolver la literatura vampiresca y a compararla con los casos documentados de la enfermedad. El resultado de su corazonada es un trabajo que acaba de publicar la revista *Neurology*, donde Gómez-Alonso asegura que las similitudes son demasiadas para ser una mera casualidad. Las evidencias que respaldan la teoría del vampiro rabioso son muchas. En primer lugar, los hombres murciélago tuvieron su momento de gloria en la Europa oriental del siglo XVIII, justamente cuando el virus de la rabia hacía estragos en la región.

Pero hay otras coincidencias más interesantes. Según la leyenda, los hombres vampiro pueden tomar también la apariencia de perros, lobos y murciélagos. Atacan tanto a personas como a animales y se alimentan de la sangre de sus víctimas. Vista con ojos de epidemiólogo, la historia tiene una lectura muy diferente. Como todos los bichos de sangre caliente pueden contraer la rabia,

> esto aclara perfectamente el cambio de aspecto de los vampiros. Y como el mal es muy contagioso, la víctima de un ataque también se enfermará. Esto justifica el mito popular según el cual aquel que sea mordido por un vampiro se convertirá también en uno.

> El comportamiento agresivo también tiene explicación. No es otra cosa que la "rabia furiosa", la versión más severa de la enfermedad. Quienes la sufren parecen poseídos por un espíritu maligno y la emprenden a mordiscones con todo aquel que se cruce en su camino.

#### El problema de los espejos

Ahora bien, ¿cómo explica Gómez-Alonso que los hombres murciélago huyan de la luz y los espejos? La respuesta es simple: el virus de la rabia les provoca a sus víctimas dolorosos espasmos musculares en la cara y el cuello. Durante esos ataques, a los enfermos se les hace muy difícil tragar y respirar. Y, casualmente, las convulsiones se precipitan si se exponen a una luz brillante o al reflejo de un espejo.

Pero la leyenda cuenta también que el vampirismo era mucho más frecuente en los varones. Y que estos señores tenían un apetito sexual que escandalizaría al mismísimo Giovanni Casanova. Esto también tiene una explicación. El virus ataca a 7 hombres por cada mujer. Y es muy común que los mu-

chachos afectados se entreguen en cuerpo y alma a los mandatos de la pasión.

Con tantas evidencias a favor, el biólogo español está convencido de que su teoría es acertada. De ser así, a los cazadores de vampiros modernos les convendría protegerse de los mordiscos con una dosis de vacuna antirrábica, en lugar de esgrimir los tradicionales crucifijos, ristras de ajos y estacas de madera.

\* Nota elaborada en la Cátedra de Periodismo Científico, Facultad de Ciencias Sociales, U.B.A.

#### Cartas de lectores

## A proposito de "Hace falta ..."

Como agregado a la nota "Hace falta una tregua en el progreso científico" del 10 de octubre, recordé una frase que Antonio Machado puso en boca de su profesor apócrifo Juan de Mairena: "Lo que sabemos entre todos. Ah. Eso es lo que no sabe nadie" (cito de memoria).

Por otro lado quisiera acercarles otra frase referida a la creencia o no en Dios: Dios puede impedir el mal y no quiere. O quiere y no puede.

O no puede ni quiere.

O puede y quiere.

Si quiere y no puede es impotente.

Si puede y no quiere es perverso. Si no puede ni quiere es impotente y perverso.

Y si puede y quiere, ¿por qué no lo hace?

No tengo idea sobre quién es el autor. Felicitaciones y saludos

Ricardo Echezuri, químico

#### Pájaros y relaciones impropias

El sábado pasado salió en la sección "Datos útiles" una breve nota que hablaba sobre unos pájaros con costumbres sexuales bastante desenfrenadas. Al respecto llegó la siguiente carta:

Sres. de Futuro

Muy preocupado por el tema, debo protestar porque la fotografía publicada en Futuro el sábado 10, junto con la noticia acerca de los cernícalos (Falco Sparverius) no corresponde a este animal sino al "Tufted Puffin" (Fratercula Cirrhata) de la costa oeste norteamericana. Entonces, ¿en qué quedamos? ¿Se trata del Falco o de la Fratercula?

Ruego la aclaración para saber a qué atenerme.

Atentamente

Mario Testa

Sr. Mario Testa:

Muchas gracias por su aporte, pero, tras consultar al zoólogo responsable de Página/12, pudo comprobarse que los dos polémicos pajaritos que aparecían en la foto de la sección "Ultimo momento" del sábado pasado, en realidad no pertenecen ni al grupo de las Fraterculas Cirr-

hatas ni a los Falcos Sparverius. La pareja de negros pájaros que aparece en la foto son en realidad ejemplares de la Mussophaga Rossae, quienes carecen de una vida sexual que invite a la polémica.

Para evitar que los nombres de las Fratercula Cirrhata y de la Mussophaga Rossae se ensucien en el lodazal de los comentarios, es imprescindible repetir, al menos en lo que respecta a **Futuro**, que no han caído en algún tipo de conducta impropia. Que esto quede claro antes de que la situación llegue a mayores y algunos de estos pájaros vean restringidas sus posibilidades políticas por causas infundadas, que los puedan llevar incluso hasta un juicio político. En cuanto a la especie Falco Sparverius, que realmente asume una conducta sexual impropia, su carrera política depende de la evaluación moral que cada ciudadano haga.

Desde ya muchas gracias.

Futuro

#### TRADUCCIONES DE TEXTOS CIENTIFICOS.

INGLES - CASTELLANO Y CASTELLANO - INGLES RAPIDEZ Y EFICIENCIA - COSTOS RAZONABLES.

SANDRA KLEINMAN LICENCIADA EN CIENCIAS BIOLOGICAS. MASTER EN CIENCIAS (CANADA).

Tel./Fax: (01) 801-9077. E-mail: acarsen@arg.siscotel.com